

WIPO/GRTKF/IC/51/INF/6

الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 4 يونيو 2025

## اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الحادية الخمسون  
جنيف، من 30 مايو إلى 5 يونيو 2025

صندوق التبرعات للمجتمعات الأصلية والمحلية المعتمدة  
القرارات التي اتخذها المدير العام وفقاً للتوصيات التي اعتمدها المجلس الاستشاري

مذكرة إعلامية أعدها المدير العام

1. يرد نص الترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة لإنشاء صندوق تبرعات الويبو ("الصندوق") في مرفق الوثيقة WO/GA/39/11. وتنص المادة 6(ط) من القرار على ما يلي:

"يعتمد المجلس الاستشاري توصيته قبل نهاية دورة اللجنة التي يجتمع على هامشها. وتحدد هذه التوصية ما يلي:

"1" الدورة المقبلة للجنة، وإن لزم الأمر، الاجتماع (أو الاجتماعات) المخصص للدعم المالي للفريق العامل ما بين الدورات (أي دورة اللجنة اللاحقة)؛

"2" مقدمو طلبات الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على دعمهم بالأموال المتاحة في هذه الدورة للجنة أو اجتماع (اجتماعات) الفريق العامل ما بين الدورات؛

"3" أي مقدم طلبت دعم أو أكثر وافق المجلس الاستشاري مبدئياً على التوصية بدعمه، ولكن الأموال المتاحة غير كافية لدعمه؛

"4" أي مقدم طلبت دعم أو أكثر رُفض طلبه وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10؛

"5" أي مقدم طلبت دعم أو أكثر أُجّل طلبه لإمعان البحث فيه في الدورة اللاحقة للجنة وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10.

ويحيل المجلس الاستشاري فوراً مضمون التوصية إلى المدير العام الذي يتخذ قراراً بناءً على التوصية. ويخطر المدير العام للويبو اللجنة فوراً أو قبل نهاية الدورة الجارية على أي حال، عن طريق مذكرة إعلامية تحدد القرار المتخذ بشأن كل مقدم طلب دعم."

2. وعليه، تود الأمانة اطلاع اللجنة على تقرير المجلس الاستشاري والتوصيات التي اعتمدها في ختام الاجتماع الذي عقده على هامش الدورة الخمسين للجنة. ويرد التقرير في مرفق هذه الوثيقة.

3. ويُسترعى انتباه اللجنة إلى أن المدير العام قد أحاط علماً بذلك التقرير واعتمد القرارات التي أوصى بها المجلس الاستشاري في الفقرة 5 منه، وفقاً للمادة 6(د) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11 بالصيغة التي أقرتها الجمعية العامة (في الدورة التاسعة والثلاثين).

[يلي ذلك المرفق]

## صندوق الويبو للتبرعات

## المجلس الاستشاري

## التقرير

1. عقد المجلس الاستشاري لصندوق الويبو للتبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة ("الصندوق")، الذي عُيّن أعضاؤه بقرار من اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة")، أثناء دورتها الحادية والخمسين والذين تظهر أسماؤهم في نهاية هذا التقرير، اجتماعه الحادي والأربعين يوم 3 يونيو 2025 برئاسة السيدة أودري نيكواي، عضو بحكم منصبها، على هامش الدورة الحادية والخمسين للجنة.
  2. واجتمع أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للمادتين 7 و9 من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.
  3. وذكر المجلس الاستشاري بالمادة 5(أ) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11، وأحاط علما بالوضع المالي للصندوق كما جاء وصفه في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/51/INF/4 المؤرخة 17 يناير 2025 والتي حدّدت أن المبلغ المتبقي في الصندوق هو 0 فرنك سويسري في 17 يناير 2025. ولاحظ المجلس الاستشاري بقلق بالغ أن الصندوق أصبح في الوقت الحاضر مستنفداً. ولاحظ أيضاً أنه لم تقدم أي مساهمة جديدة للصندوق منذ الدورة التاسعة والأربعين للجنة. وأشار إلى أنه لم يتسن تمويل أي من مقدمي طلبات الدعم الذين أوصى المجلس الاستشاري بتمويلهم لحضور الدورات الثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين والخمسين والحادية والخمسين للجنة. وعلاوة على ذلك، أعرب المجلس الاستشاري عن قلقه إزاء عدم إمكانية تمويل أي من مقدمي طلبات الدعم الموصى بتمويلهم لحضور الدورة الثانية والخمسين، في حال جددت الجمعية العامة للويبو ولاية اللجنة، ما لم يتم تقديم مساهمات جديدة في الوقت المناسب. وشجع المجلس الاستشاري بقوة الدول الأعضاء في الويبو وغيرها من الجهات المانحة المحتملة على زيادة المساهمة في الصندوق لكي يتسنى تنفيذ توصيات المجلس الاستشاري بتمويل كاف.
  4. وكرر المجلس الاستشاري تقديره للمساهمة التي قدمتها مؤخرًا حكومة أستراليا للصندوق بمبلغ 29,795.36 فرنك سويسري (أي ما يعادل 50,000 دولار أسترالي في تاريخ التحويل) في 22 يونيو 2023، وساهم المعهد الوطني للسكان الأصليين في المكسيك بمبلغ 8,239.99 فرنك سويسري (أي ما يعادل 167,555 بيزو مكسيكي في تاريخ التحويل) في 7 أغسطس 2023، وساهمت الوكالة الإسبانية للتعاون الإنمائي الدولي بمبلغ 18,518.24 فرنك سويسري (أي ما يعادل 20,000 يورو في تاريخ التحويل)، بالإضافة إلى إيداع مبلغ 817.10 فرنك سويسري ومبلغ 872.60 فرنك سويسري من جهة مساهمين مجهولين في 3 مارس 2023 و4 يوليو 2023 على التوالي.
  5. واعتمد المجلس الاستشاري التوصيات التالية استناداً إلى النظر في قائمة مقدمي طلبات الدعم كما تظهر في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/51/INF/4 فضلاً عن محتوى طلبات مقدمي طلبات الدعم، ووفقاً للمادة 6"ط" من المرفق بالوثيقة WO/GA/39/11:
- "1" الدورة القادمة المعنية بالدعم المالي وفقا للمادة 5(هـ) في انتظار تجديد ولاية اللجنة من قبل الجمعية العامة للويبو: الدورة الثانية الخمسون؛
  - "2" مقدمو طلبات الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على ضرورة دعمهم من حيث المبدأ، في انتظار توافر الأموال الكافية (حسب الأولوية):  
جينيفر تاوولي كوربوز (السيدة)  
نهال كاديوغلو تشيفيك (السيدة)
  - "3" مقدمو طلبات الدعم الذين أُجِلَت طلباتهم ليمعن المجلس الاستشاري البحث فيها حتى الدورة القادمة للجنة (بالترتيب الأبجدي الإنكليزي):  
لا أحد.
  - "4" مقدمو طلبات الدعم الذي ينبغي رفض طلبهم:  
لا أحد.
- وسيحال مضمون هذا التقرير والتوصيات التي يتضمنها إلى المدير العام للويبو عقب اعتماده من جانب أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للمادة 6"ط" في الفقرة الأخيرة من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.

## أسماء أعضاء المجلس الاستشاري لصندوق الويبو للتبرعات:

الرئيسة: أودري نيكواي (السيدة)، نائبة رئيس اللجنة الحكومية الدولية، عضو بحكم منصبها، [متفق عليها]

وحسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي:

محمد نور الدين أسندوه (السيد)، وزير مستشار، البعثة الدائمة للجمهورية التوغولية لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف [متفق عليه]

آن كينديك (السيدة)، ممثلة مركز قانون وسياسات الأمم الأصلية، كلية الحقوق بجامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس [متفق عليها]

جيسيكا فوريرو (السيدة)، ممثلة منظمة إيكوهومانيتا [متفق عليها]

آرون جونز (السيد)، ممثل قبائل تولاليب في إدارة الشؤون الحكومية بواشنطن [متفق عليه]

إيليتا موساباييفا (السيدة)، ملحقة البعثة الدائمة لجمهورية كازاخستان لدى منظمة التجارة العالمية، جنيف [غير متاحة]

تاكاشي أونو (السيد)، مساعد المدير، مكتب براءات الاختراع اليابانية اليابانية [متفق عليه]

بورنيمول سوغاندهافانيا (السيدة)، نائبة الممثل الدائم، البعثة الدائمة لتايلاند لدى منظمة التجارة العالمية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية، جنيف [متفق عليها]

ليغيا فاني أوتيتياج أنكواش (السيدة)، السكرتيرة الثالثة، البعثة الدائمة للإكوادور لدى منظمة التجارة العالمية، جنيف [متفق عليها]

[نهاية المرفق والوثيقة]